

<sup>1</sup> وَبَعْدَ ذَلِكَ صَرَبَ دَاوُدُ الْفِلِسْطِينِيِّينَ وَذَلَّلَهُمْ، وَأَخَذَ دَاوُدُ زِمَامَ الْقَصَبَةِ مِنْ يَدِ الْفِلِسْطِينِيِّينَ.<sup>2</sup> وَصَرَبَ الْمُوَابِيِّينَ وَقَاسَهُمْ بِالْحَبْلِ. أَصْجَعَهُمْ عَلَى الْأَرْضِ، فَقَاسَ بِحَبْلَيْنِ لِلْقَتْلِ وَحَبْلٍ لِلْأَسْخِيَاءِ. وَصَارَ الْمُوَابِيُّونَ عِبِيداً لِدَاوُدَ يُقَدِّمُونَ هَدَايَا.<sup>3</sup> وَصَرَبَ دَاوُدُ هَدَدَ عَزَّرَ بْنِ رَحُوبَ مَلِكِ صُوبَةِ جِيبِ ذَهَبَ لِيُرَدَّ سُلْطَتُهُ عِنْدَ تَهْرِ الْقُرَابِ.<sup>4</sup> فَأَخَذَ دَاوُدُ مِنْهُ أَلْفاً وَسَبْعَ مِئَةِ قَارِسٍ وَعِشْرِينَ أَلْفَ رَاجِلٍ. وَعَزَقَبَ دَاوُدُ جَمِيعَ حَيْلِ الْمَرْكَبَاتِ وَأَبْقَى مِنْهَا مِئَةَ مَرْكَبَةٍ.<sup>5</sup> فَجَاءَ أَرَامُ دِمَشْقَ لِيَتَحَذَّهَ هَدَدَ عَزَّرَ مَلِكِ صُوبَةِ. فَصَرَبَ دَاوُدُ مِنْ أَرَامِ اثْنَيْ وَعِشْرِينَ أَلْفَ رَجُلٍ.<sup>6</sup> وَجَعَلَ دَاوُدُ مُحَافِظِينَ فِي أَرَامِ دِمَشْقَ وَصَارَ الْأَرَامِيُّونَ لِدَاوُدَ عِبِيداً يُقَدِّمُونَ هَدَايَا. وَكَانَ الرَّبُّ يُخَلِّصُ دَاوُدَ حَيْثُمَا تَوَجَّهَ.<sup>7</sup> وَأَخَذَ دَاوُدُ أُنْزَاسَ الذَّهَبِ الَّتِي كَانَتْ عَلَى عَبِيدِ هَدَدَ عَزَّرَ وَأَتَى بِهَا إِلَى أُورُشَلِيمَ.<sup>8</sup> وَمِنْ بَاطِحٍ وَمِنْ يَبْرُوثَايَ مَدِينَتَيْ هَدَدَ عَزَّرَ أَخَذَ الْمَلِكُ دَاوُدُ نَحَاساً كَثِيراً جِداً.<sup>9</sup> وَسَمِعَ ثُوْعِي مَلِكُ حَمَاةِ أَنَّ دَاوُدَ قَدْ صَرَبَ كُلَّ جَيْشِ هَدَدَ عَزَّرَ، فَأَرْسَلَ ثُوْعِي يُورِثُ ابْنَهُ إِلَى الْمَلِكِ دَاوُدَ لِيَسْأَلَ عَنْ سَلَامَتِهِ وَبَارِكُهُ لِأَنَّهُ خَارِبَ هَدَدَ عَزَّرَ وَصَرَبَهُ، لِأَنَّ هَدَدَ عَزَّرَ كَانَتْ لَهُ خُرُوبٌ مَعَ ثُوْعِي. وَكَانَ يَدِيهِ أَيْتُهُ فَصَّةٌ وَأَيْتُهُ ذَهَبٌ وَأَيْتُهُ نُحَاسٌ.<sup>11</sup> وَهَذِهِ أَيْضاً قَدَسَتْهَا الْمَلِكُ دَاوُدُ لِلرَّبِّ مَعَ الْفِصَّةِ وَالذَّهَبِ الَّذِي قَدَسَهُ مِنْ جَمِيعِ الشُّعُوبِ الَّذِينَ أَحْضَعَهُمْ.<sup>12</sup> مِنْ أَرَامَ وَمِنْ مُوَابَ وَمِنْ بَنِي عَمُّونَ وَمِنْ الْفِلِسْطِينِيِّينَ وَمِنْ عَمَالِيقَ وَمِنْ غَنِيمَةِ هَدَدَ عَزَّرَ بْنِ رَحُوبَ مَلِكِ صُوبَةِ.<sup>13</sup> وَنَصَبَ دَاوُدُ نَذَكَاراً عِنْدَ رُجُوعِهِ مِنْ صَرْبِهِ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ أَلْفاً مِنْ أَرَامَ فِي وَايِ الْمِلْحِ.<sup>14</sup> وَجَعَلَ فِي أَدُومَ مُحَافِظِينَ. وَصَعَ مُحَافِظِينَ فِي أَدُومَ كُلِّهَا. وَكَانَ جَمِيعُ الْأَدُومِيِّينَ عِبِيداً لِدَاوُدَ. وَكَانَ الرَّبُّ يُخَلِّصُ دَاوُدَ حَيْثُمَا تَوَجَّهَ.<sup>15</sup> وَمَلَكَ دَاوُدُ عَلَى جَمِيعِ إِسْرَائِيلَ. وَكَانَ دَاوُدُ يُجْرِي قَضَاءً وَعَدَلاً لِكُلِّ سَعْيِهِ.<sup>16</sup> وَكَانَ يُوَابُ ابْنُ صَرْوَةِ عَلَى الْجَيْشِ، وَيَهُوشَافَاطُ بْنُ أَخِيلُودَ مُسَجِّلاً،<sup>17</sup> وَضَاوُوقُ بْنُ أَخِيطُوبَ وَأَخِيصَالُ بْنُ أَبِيئَاتَارَ كَاهِنَيْنِ، وَسَرَابَا كَاتِباً،<sup>18</sup> وَبَنِيَاهُوهُ بْنُ يَهُوَبَادَاعَ عَلَى الْجَلَادِينَ وَالسَّعَاةِ، وَبَنُو دَاوُدَ كَانُوا كَهَنَةً.

<sup>1</sup> And after this it came to pass, that David smote the Philistines, and subdued them: and David took Methegammah out of the hand of the Philistines.<sup>2</sup> And he smote Moab, and measured them with a line, casting them down to the ground; even with two lines measured he to put to death, and with one full line to keep alive. And so the Moabites became David's servants, and brought gifts.<sup>3</sup> David smote also Hadadezer, the son of Rehob, king of Zobah, as he went to recover his border at the river Euphrates.<sup>4</sup> And David took from him a thousand chariots, and seven hundred horsemen, and twenty thousand footmen: and David houghed all the chariot horses, but reserved of them for an hundred chariots.<sup>5</sup> And when the Syrians of Damascus came to succour Hadadezer king of Zobah, David slew of the Syrians two and twenty thousand men.<sup>6</sup> Then David put garrisons in Syria of Damascus: and the Syrians became servants to David, and brought gifts. And the LORD preserved David whithersoever he went.<sup>7</sup> And David took the shields of gold that were on the servants of Hadadezer, and brought them to Jerusalem.<sup>8</sup> And from Betah, and from Berothai, cities of Hadadezer, king David took exceeding much brass.<sup>9</sup> When Toi king of Hamath heard that David had smitten all the host of Hadadezer,<sup>10</sup> Then Toi sent Joram his son unto king David, to salute him, and to bless him, because he had fought against Hadadezer, and smitten him: for Hadadezer had wars with Toi. And Joram brought with him vessels of silver, and vessels of gold, and vessels of

brass:<sup>11</sup> Which also king David did dedicate unto the LORD, with the silver and gold that he had dedicated of all nations which he subdued;<sup>12</sup> Of Syria, and of Moab, and of the children of Ammon, and of the Philistines, and of Amalek, and of the spoil of Hadadezer, son of Rehob, king of Zobah.<sup>13</sup> And David gat him a name when he returned from smiting of the Syrians in the valley of salt, being eighteen thousand men.<sup>14</sup> And he put garrisons in Edom; throughout all Edom put he garrisons, and all they of Edom became David's servants. And the LORD preserved David whithersoever he went.<sup>15</sup> And David reigned over all Israel; and David executed judgment and justice unto all his people.<sup>16</sup> And Joab the son of Zeruiah was over the host; and Jehoshaphat the son of Ahilud was recorder;<sup>17</sup> And Zadok the son of Ahitub, and Ahimelech the son of Abiathar, were the priests; and Seraiah was the scribe;<sup>18</sup> And Benaiah the son of Jehoiada was over both the Cherethites and the Pelethites; and David's sons were chief rulers.